

## К музыкальным вершинам – вместе с Ротари To Musical Heights – Together with the Rotary Club

**Д**вижению Ротари, самой старинной международной организации, занимающейся социальными проектами, в этом году исполняется 100 лет. Сегодня в более чем 150 странах мира действуют 30 тысяч клубов Ротари, которые объединяют 1,2 миллиона человек – политиков, предпринимателей и известных деятелей. Московский международный Ротари-клуб (ММРК), созданный в 2001 году, – единственный англоязычный

клуб из 75 имеющихся в России Ротари-клубов. Одним из его знаменательных спонсорских проектов является Всероссийский детский музыкальный конкурс Ротари, учрежденный в 2002 году с целью оказания материальной помощи одаренным детям-музыкантам. Финал очередного конкурса состоялся в резиденции Посла Франции **Жана Каде** и его супруги **Элизабет**.

«Это уже третий ежегодный конкурс, проводимый Московским международным Ротари-клубом, – рассказывает экс-президент ММРК, глава представительства концерна «ТиссенКрупп АГ» в РФ **Жозеф Мару**. – Сейчас в нем участвуют дети от 8 до 12 лет из России, Украины, Белоруссии, Армении, Молдавии, Азербайджана. Мы вступаем в Европейский союз детских музыкальных конкурсов, и думаю, что в следующем году в конкурсе также примут участие музыканты из Западной Европы. Генеральный секретарь Союза доктор **Эккарт Рольфс** присутствовал на вечере и был приятно удивлен мастерством наших юных конкурсантов. Он отметил более высокий уровень музыкального исполнения по сравнению с их европейскими сверстниками».

Авторитетное жюри во главе с народной артисткой СССР **Наталией Гутман**, в состав которого входил также президент ММРК 2004–2005 годов **Леонардо де Ангелис**, объявило победителями конкурса **Нарека Арутюняна** (кларнет) – гран-при (100 тыс. рублей) и **Сергея Белявского** (фортепиано) – первый приз (70 тыс. рублей). Все 20 участников конкурса будут получать стипендии для продолжения музыкального образования.

Текст и фото  
Людмилы Краснокутской



**Т**he Rotary Club, the world's oldest international philanthropic organization, is turning 100 this year. Today 30,000 Rotary Clubs, uniting 1.2 million people, work in more than 150 countries around the world. These clubs bring together politicians, entrepreneurs and public figures. The Rotary Club Moscow International (RCMI), which was created in 2001, is the only English-language chapter of the 75 Russian branch

offices around the country. One of its most notable sponsorship projects is the All Russia Rotary Children Musical Contest which was established in 2002 in order to provide financial aid to gifted children-musicians. The final stage of this year's competition took place in the residence of the Ambassador of France, **Jean Cadet**, and his wife **Elizabeth**.

“This is already the third annual contest held by the Rotary Club Moscow International,” said **Josef Marous**, RCMI ex-president who is the head of the representative office of ThyssenKrupp AG. “Children age 8 to 12 who come from Russia, Ukraine, Belarus, Armenia, Moldova and Azerbaijan take part in it. We are joining the European Union of Music Competitions for Youth and I think that next year young musicians from Western Europe will also take part in it. The General Secretary of the Union, Dr. **Eckart Rohlf**s, who was present at the evening, was pleasantly surprised by the mastery of our young participants. He noted that their performance level is higher than that of their European peers.”

The authoritative jury was headed by the People's Artist of the Soviet Union **Natalia Gutman**, and one of the judges was the current president of the Rotary Club Moscow International **Leonardo de Angelis**. **Narek Arutyunyan**, who plays the clarinet, got the Grand Prix (100,000 rubles), while the first prize (70,000 rubles) went to pianist **Sergey Belyavsky**. All 20 participants in this year's competition will receive scholarships that will help them continue their musical education.

Text and photos  
by Lyudmila Krasnokutskaya

